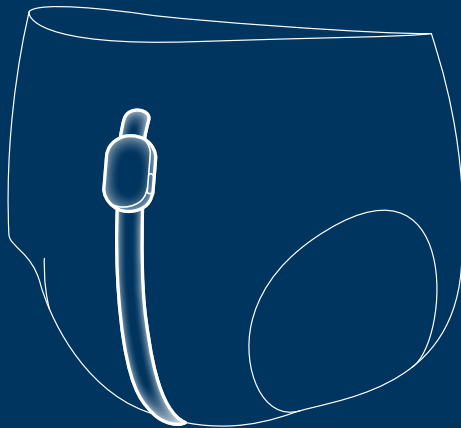




Gebrauchsanweisung



Für professionelle Pflegekräfte

Diese Anleitung richtet sich an professionelle Pflegekräfte, die den TENA SmartCare Wechselindikator™ in einer Pflegeeinrichtung verwenden.

Der TENA SmartCare Wechselindikator ist eine digitale gesundheitstechnologische Lösung, die Pflegekräften die Entscheidung erleichtert, wann absorbierende Inkontinenzprodukte gewechselt werden müssen – ohne häufige manuelle Überprüfungen direkt am Bewohner. Somit sind weniger unnötige Kontrollen erforderlich, was eine effektivere, individuellere Pflege begünstigt.

Der Wechselindikator lässt sich an der Außenseite absorbierender Inkontinenzprodukte von TENA befestigen und misst den Nässegrad des Inkontinenzproduktes. Pflegekräfte erhalten dann auf Ihren Smartphones über die TENA SmartCare Professional App Informationen über die unterschiedlichen Nässegrade. Der TENA SmartCare Wechselindikator erfasst den Nässegrad, ermittelt jedoch keine Episoden von Stuhlinkontinenz.

Der TENA SmartCare Wechselindikator besteht aus:

- dem TENA SmartCare Webportal, das als Informationsdrehscheibe für Pflegekräfte und Administratoren dient.
- der TENA SmartCare Professional App, die auf den Smartphones von Pflegekräften installiert ist.
- einem wiederverwendbaren Wechselindikator, bestehend aus drei Teilen – einem Sensorstreifen, einem Sender und einer Schutzkappe.
- einem Gateway, das Daten vom Wechselindikator auf einen sicheren Server überträgt.

In dieser Anleitung erhalten Sie Anweisungen zum Gebrauch folgender Komponenten:

TENA SmartCare Wechselindikator-System mit TENA SmartCare Sender, TENA SmartCare Gateway, TENA SmartCare Sensorstreifen, TENA SmartCare Professional App und TENA SmartCare Professional Webportal.

Modellnummer

Um zu überprüfen, ob Sie die richtige Anleitung für Ihr Gerät verwenden, lesen Sie die Anweisungen auf S. 34.

In dieser Anleitung verwendete Symbole:



WARNHINWEIS Um die Sicherheit und Wirksamkeit zu gewährleisten, ist eine sorgfältige Handhabung erforderlich. Andernfalls könnte es zu Schäden am Gerät oder zum Empfang falscher Daten kommen.



HINWEIS/TIPP Wichtige Informationen oder Empfehlungen/Tipps.



ACHTUNG Wichtige Informationen zur Funktionsweise des Systems.

Wichtige Informationen	4
Warnhinweise	5
TENA SmartCare Wechselindikator – Komponenten	7
Erste Schritte WEB und APP	8
In Web und App angezeigte Informationen	9
Einrichtung des Gateways	10
Anmeldung DES SENDERCODES	11
Einlegen der Batterie & Zusammenbauen des Wechselindikators	12
Anbringen des Wechselindikators	13
Gebrauch des Wechselindikators	14
Entfernen des Wechselindikators	15
Bestimmungsgemäße Anwendung	16
Liste unterstützter TENA Produkte	17
Anweisungen zum Anbringen an folgenden TENA Produkten	18
TENA ProSkin Slip	18
TENA ProSkin Flex	19
TENA ProSkin Pants	20
TENA ProSkin Comfort	21
Wechsel von Sensorstreifen und Batterie	22
Reinigung	23
Reinigung des Senders zur WIEDERVERWENDUNG	24
Leuchtanzeigen und Tasten des Gateways	25
Leuchtanzeigen und Tasten des Senders	26
Problembehandlung	27
Technische Beschreibung	32
Betriebseigenschaften	32
Prozesseinheiten	32
Batteriemodul	32
Abmessungen der Produktkomponenten (mm)	33
Gewicht des Produkts (g)	33
Voraussetzungen	33
Modellnummern	34
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)	35
Lebensdauer	35
Einwegkomponenten	35
WEEE-Kennzeichnung:	35
Kennzeichnungssymbole	36
Sortimentsübersicht	37

Vor der Verwendung des TENA SmartCare Systems

- Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Gebrauch des Produkts in der Anwendung geschult wurden und/oder diese Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben. Heben Sie sich die Gebrauchsanweisung für die spätere Verwendung auf.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die SmartCare Professional App regelmäßig auf die neueste Version aktualisieren, die im App Store oder bei Google Play verfügbar ist.

Wechselindikator

- Der Wechselindikator ist zur Anwendung an absorbierenden Inkontinenzprodukten von TENA vorgesehen.
- Das System liefert Informationen zum Nässegrad und unterstützt so die Entscheidung, wann absorbierende Inkontinenzprodukte von TENA gewechselt werden sollten.
- Ein- und derselbe Sensorstreifen eines Wechselindikators darf niemals bei mehr als einer betreuten Person angewendet werden.
- Der TENA SmartCare Wechselindikator™ ist für die ständige Nutzung (24/7) gedacht.
- Bringen Sie den Wechselindikator nicht innen am absorbierenden Inkontinenzprodukt an. Der TENA SmartCare Wechselindikator darf ausschließlich an der Außenseite eines absorbierenden Inkontinenzprodukts angebracht werden.
- Der TENA SmartCare Wechselindikator ist kein Ersatz für normale Sicherheitskontrollen und Routinen. Die Umlagerung von betreuten Personen, Kontrollen bezüglich Stuhlverlust, Medikamentengabe etc. müssen wie gewohnt stattfinden.
- Der Wechselindikator darf nicht in direkten Kontakt mit der Haut kommen.
- Im Wechselindikator darf nur eine CR2032-Batterie verwendet werden. Die Anwendung einer ungeeigneten Batterie, einschließlich wiederaufladbarer Batterien, kann zu Schäden am Wechselindikator führen.

Gateway

- Der Klebestreifen zum Anbringen des Gateways haftet nicht gut auf verschmutzten, staubigen oder fettigen Oberflächen und möglicherweise nicht auf Vinyloberflächen. Verwenden Sie keinen Klebestreifen auf Tapeten, blankem Holz oder auf porösen oder gestrichenen Oberflächen.

Systemausfall

- Im Falle eines tatsächlichen oder vermuteten Systemausfalls gehen Sie bitte wieder zur normalen manuellen Wechselroutine über.
- Bei einem Problem, Systemausfall oder irgendeinem anderen Vorkommnis, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den TENA SmartCare Kundenservice.

Falsche Verwendung des Wechselindikators

- Verwenden Sie den Wechselindikator nicht bei von Ihnen gepflegten Personen, bei denen häufig Stuhlinkontinenz auftritt. Der TENA SmartCare Wechselindikator ist nicht für die Ermittlung von Episoden von Stuhlinkontinenz geeignet.
- Wenn eine zu pflegende Person an losem Stuhl oder Durchfall leidet, warten Sie, bis die Erkrankung abgeklungen ist, bevor Sie den Wechselindikator bei dieser Person wieder verwenden.
- Schwingen Sie den Wechselindikator nicht in Richtung von Personen, Haustieren oder Gegenständen in der Nähe. Seien Sie sich eines möglichen Strangulationsrisikos mit dem Sensorstreifen bewusst.
- Wenn ein Defibrillator bei einer zu pflegenden Person verwendet wurde, muss der Wechselindikator ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie Gateways und Smartphones nicht mit Stromquellen, die nicht zugelassen sind.
- Nutzen Sie keine scharfen Gegenstände, um den Sender vom Sensorstreifen zu entfernen.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht über das Kabel des Wechselindikator-Gateways stolpern, wenn Sie es an die Steckdose anschließen.

Falsches Verwendungsumfeld

- Wechselindikator und Gateway dürfen nicht in einem sauerstoffreichen Umfeld verwendet werden.
- Wechselindikator und Gateway dürfen nicht bei Vorhandensein entflammbarer Anästhetika verwendet werden.
- Der Wechselindikator ist nicht für den Gebrauch in einer aseptischen Umgebung vorgesehen.
- Verwenden Sie den Wechselindikator nicht, wenn Röntgenuntersuchungen durchgeführt werden.
- Der Wechselindikator ist nicht für den Gebrauch in einem Magnetresonanztomographen geeignet und darf nicht in das Umfeld eines Magnetresonanztomographen gelangen.

Reinigung

- Die Reinigung der Wechselanzeige während des normalen Gebrauchs, wenn der Sender am Sensorstreifen befestigt ist, sollte nur im voll montierten Zustand erfolgen, damit kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und reinigen Sie es nicht in der Waschmaschine. Geben Sie den Wechselindikator nicht in einen Autoklav.

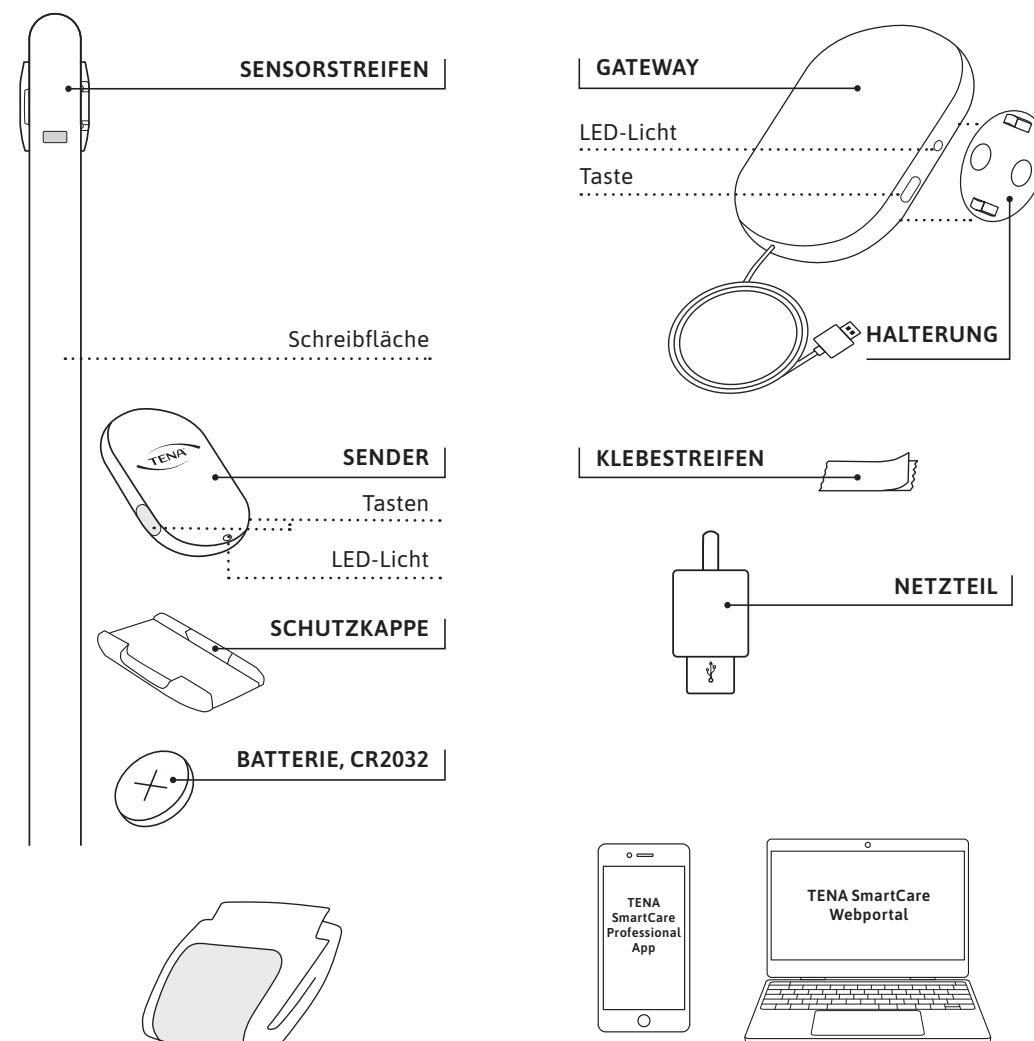
- Achten Sie darauf, dass bei Personen mit ansteckenden Erkrankungen adäquate Desinfektionsvorgaben am Gerät eingehalten werden.
- Wenn der Sender an einer neuen pflegebedürftigen Person verwendet werden soll, ist es wichtig, dass die Schutzkappe angebracht ist und die Anweisungen zur Reinigung des Senders für die Wiederverwendung befolgt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und reinigen Sie es nicht in der Waschmaschine. Geben Sie den Wechselindikator nicht in einen Autoklav.

Batterie

- Bewahren Sie den Wechselindikator und die Batterien für den Wechselindikator außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Wird die Batterie versehentlich verschluckt, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
- Setzen Sie die Batterie nicht hohen Temperaturen aus, zerlegen Sie sie nicht, beschädigen Sie sie nicht mechanisch und werfen Sie sie nicht ins Feuer, da dies eine Explosion oder einen Brand verursachen kann.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie an dem Metallverschluss ziehen, damit Sie sich nicht versehentlich den Finger einklemmen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, den Klettverschluss mit dem Finger zu ziehen, können Sie ihn mit einem anderen Gegenstand zurückziehen, z. B. mit einem Stift.

Wartung

- Versuchen Sie nicht, Wechselindikator oder Gateway selbst zu reparieren oder zu modifizieren.
- Wenn ein Teil des Wechselindikator-Systems beschädigt oder kaputt zu sein scheint, darf es nicht verwendet werden. Wenden Sie sich an den TENA SmartCare Kundenservice in Ihrem Land.



Ein unterstütztes absorbierendes Inkontinenzprodukt von TENA (siehe unterstützte TENA Produkte auf S. 17 dieser Anleitung oder im TENA SmartCare Webportal).

VERBRAUCHSKOMPONENTEN:
Sensorstreifen und Batterie.

Ein mobiles Endgerät (iOS 16 und höhere Versionen oder Android 10 und höhere Versionen) mit der Tena SmartCare Professional App und ein Computer für den Zugang zum Tena SmartCare Webportal.

TENA SmartCare Webportal

Das TENA SmartCare Webportal ist eine Informationsdrehscheibe für Administrator*innen in Pflegeeinrichtungen. Es liefert Echtzeit- und Verlaufsdaten zu Urinerverhalten und Produktverbrauch und ermöglicht den Nutzer*innen:

- Einstellungen für Nutzer*innen und Pflegeeinrichtungen einzugeben und zu verwalten.
- Wechselgewohnheiten und Urinerverhalten der pflegebedürftigen Person im Zeitverlauf zu beobachten.
- Echtzeitdaten zum Wechselstatus der betreuten Person zu erhalten.
- Maßnahmen für eine verbesserte Pflege und mehr Nachhaltigkeit zu identifizieren.



Nutzung der TENA SmartCare Professional App

- 1 Zu Beginn einer Schicht melden sich die Pflegekräfte mit den vom Administrator oder Manager bereitgestellten Anmeldedaten bei der App an. So können sie Benachrichtigungen erhalten und bleiben auf dem Laufenden.
- 2 Während der Schicht erhalten Pflegekräfte Benachrichtigungen über den Nässegrad der absorbierenden Inkontinenzprodukte der jeweiligen gepflegten Person.

App für die Einrichtung

Die TENA SmartCare Professional App ist ein nützliches Tool für Pflegekräfte. Sie bietet Echtzeitdaten und Benachrichtigungen zu den von Ihnen gepflegten Personen. Laden Sie die TENA SmartCare Professional App im App Store oder bei Google Play herunter, um mit der Verwendung zu beginnen.



102A

Bettnummer der betreuten Person.

HINWEIS Um die Privatsphäre der Pflegebedürftigen zu schützen, werden sie durch ihre Bett- oder Zimmernummer und nicht durch ihren Namen identifiziert.

xx Min.

Zeit, über die die pflegebedürftige Person diesen Status innehatte



OK

bedeutet, dass das absorbierende Inkontinenzprodukt der von Ihnen gepflegten Person trocken ist.



Etwas Urin

bedeutet, dass der Wechselindikator Urin im Produkt festgestellt hat. Die Produktoberfläche ist nach wie vor trocken und das Produkt hat noch nicht die Kapazitätsgrenze erreicht.



Wechsel erwägen

bedeutet, dass das absorbierende Inkontinenzprodukt der pflegebedürftigen Person fast voll ist. Ziehen Sie in Erwägung, das absorbierende Inkontinenzprodukt zu wechseln.



Inaktiv

bedeutet, dass die Überwachung einer pflegebedürftigen Person seit längerer Zeit deaktiviert ist.

HINWEIS Die pflegebedürftige Person wird erst überwacht, wenn Sie sie in den Einstellungen aktivieren. (wird nur im Webportal angezeigt)



Aus

bedeutet, dass das absorbierende Inkontinenzprodukt der pflegebedürftigen Person nicht durch den TENA SmartCare Wechselindikator überwacht wird.

HINWEIS Die von Ihnen versorgte Person wird bei der nächsten Schicht automatisch wieder durch das Gerät überwacht.



Fehler

bedeutet, dass entweder beim Wechselindikator der von Ihnen gepflegten Person oder im System ein Fehler aufgetreten ist. Die Pflegekraft sollte auf das Symbol klicken, um weitere Informationen zu erhalten.

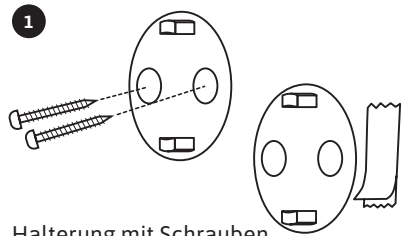
Auf S. 27 – 31 finden Sie weitere Informationen darüber, wie Fehler behoben werden können.



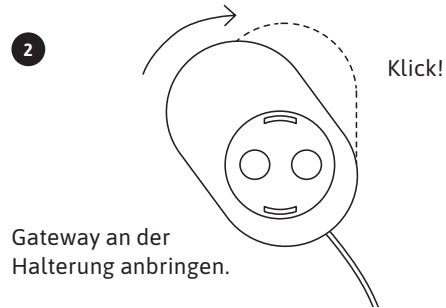
HINWEIS

Der Wechselindikator muss innerhalb von 10 m von einem Gateway platziert werden, damit er vom System erfasst werden kann.

Wandmontage

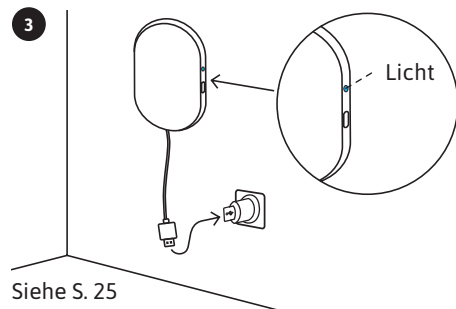


Halterung mit Schrauben oder Klebestreifen an einer Wand befestigen.



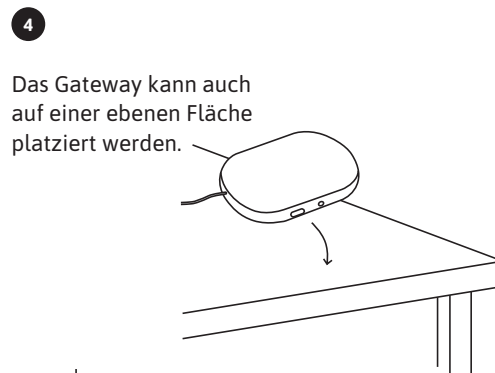
Gateway an der Halterung anbringen.

Wandmontage



Siehe S. 25
Leuchtanzeigen
und Tasten des
Gateways.

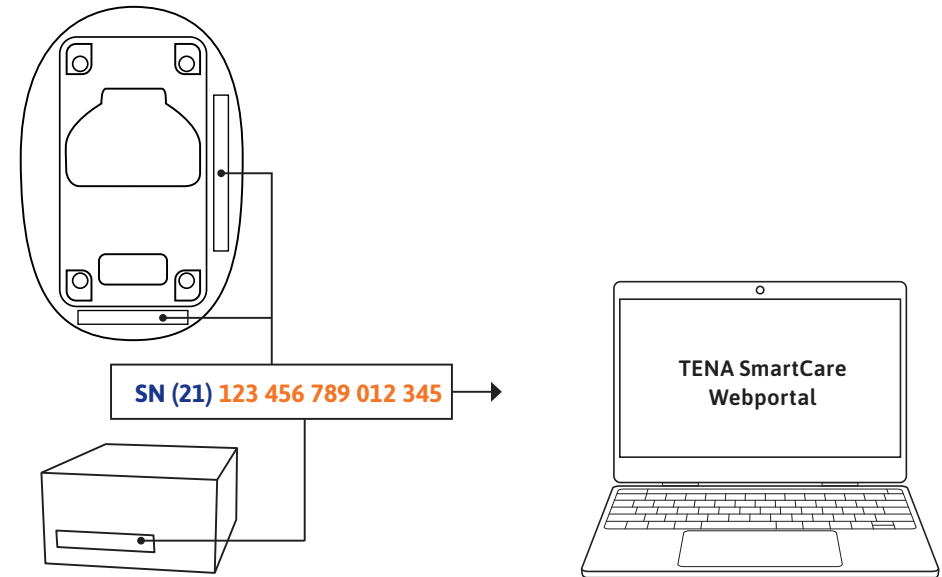
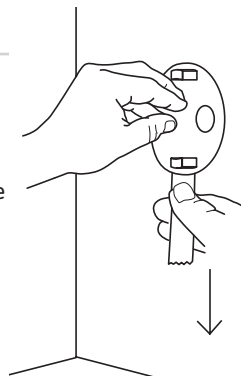
Oberflächenmontage



Das Gateway kann auch
auf einer ebenen Fläche
platziert werden.

Entfernen (Wandmontage mit Kleber)

Entfernen der Halterung: Greifen Sie die Abziehlasche und ziehen Sie sie langsam gerade nach unten gegen die Wand, indem Sie das Band mindestens 15 cm dehnen, bis es sich von der Wand löst.



1 Der 15-stellige Sendercode befindet sich auf der Rückseite des Senders und auf der Verpackung.

2 Geben Sie den Sendercode auf der Seite der pflegebedürftigen Person ein.

Einlegen der Batterie



WARNUNG

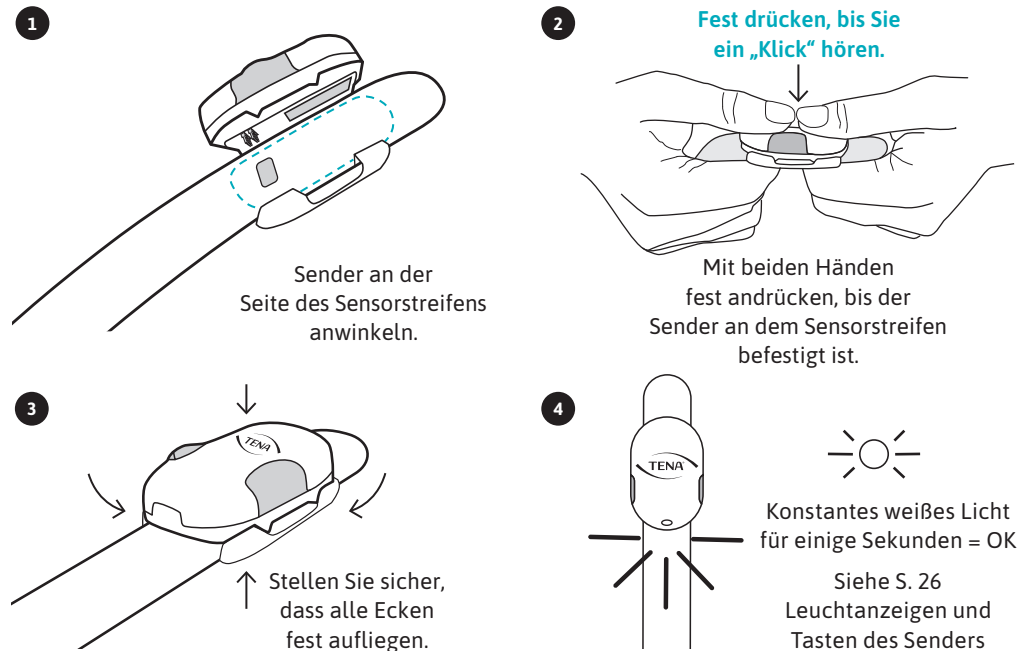
Beim TENA SmartCare Wechselindikator™ dürfen nur CR2032-Batterien verwendet werden.



HINWEIS

Der Sender wird mit einer Kappe geliefert. Die Kappe darf nur zur Reinigung des Senders verwendet werden. Entfernen Sie die Schutzkappe und bewahren Sie diese zur späteren Verwendung auf. Siehe Anweisungen auf S. 24.

Zusammenbauen des Wechselindikators (Sender + Sensorstreifen)



Siehe Liste der absorbierenden Inkontinenzprodukte von TENA auf S. 17 dieser Anleitung.

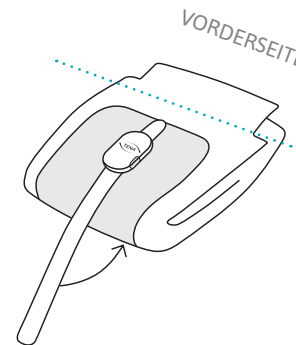
1 Vorderseite finden



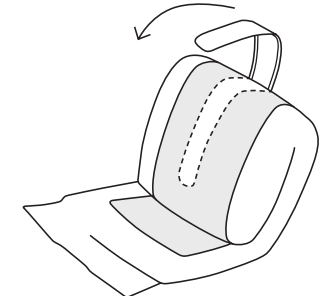
2 Produkt gefaltet lassen



3 Am oberen Rand des dickeren saugfähigen Bereichs ausrichten



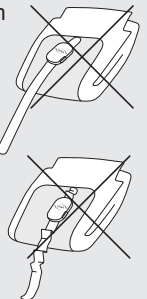
4 Fest anbringen



HINWEIS

Bringen Sie den Wechselindikator immer vor dem Entfalten des absorbierenden Inkontinenzprodukts an. Als erstes platzieren Sie den Wechselindikator auf der Vorderseite des absorbierenden Inkontinenzprodukts, auf dem dickeren saugfähigen Bereich. Vergewissern Sie sich, dass er gerade aufliegt. Richten Sie den Sensorstreifen oben am dickeren saugfähigen Bereich des absorbierenden Inkontinenzprodukts aus. Drücken Sie den Wechselindikator fest an, um sicherzustellen, dass er vollständigen Kontakt mit dem ganzen absorbierenden Inkontinenzprodukt hat.

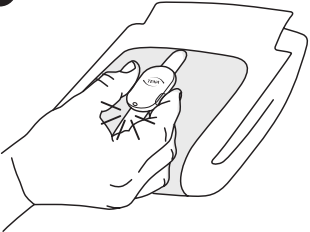
Anwender*innen mit hoher Mobilität und und/oder empfindlicher Haut können einen Fixierslip oder normale Unterwäsche über dem Wechselindikator tragen. So bleibt dieser sicher in seiner Position und schützt die Haut vor Wundreiben.



1 Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden bei jedem Wechsel, um so den Wechsel im System aufzuzeichnen.

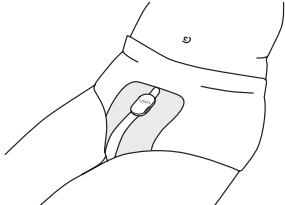
Konstantes grünes Licht ein paar Sekunden lang:
Der Wechselindikator ist bereit und kann bei der von Ihnen versorgten Person angewendet werden.

Blinkendes Licht:
Batterie wechseln. Siehe Seite 22.





2 Legen Sie der pflegebedürftigen Person das TENA Produkt mit dem Wechselindikator an.

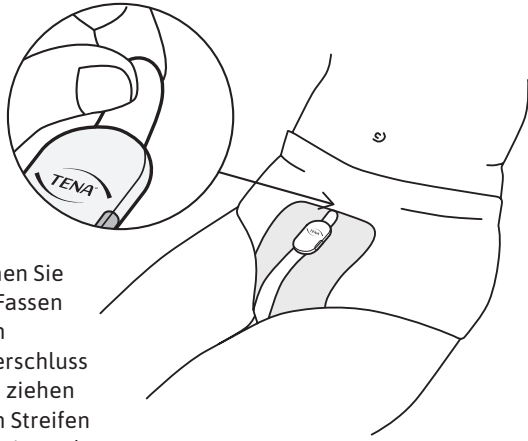




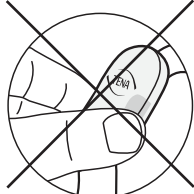
3

 OK Kein Handlungsbedarf. Das absorbierende Inkontinenzprodukt der pflegebedürftigen Person ist trocken.	 Etwas Urin Kein Handlungsbedarf. Es wurde etwas Urin festgestellt, aber die Oberfläche des Produkts ist noch trocken.	 Wechsel erwägen Das absorbierende Inkontinenzprodukt der pflegebedürftigen Person nähert sich der Kapazitätsgrenze.
 Inaktiv (Webportal) Die Überwachung einer pflegebedürftigen Person ist seit längerer Zeit deaktiviert.	 Aus Das absorbierende Inkontinenzprodukt der pflegebedürftigen Person wird nicht durch den Tena SmartCare Wechselindikator überwacht.	 Fehler Siehe S. 27 – 31 mit weiteren Informationen.

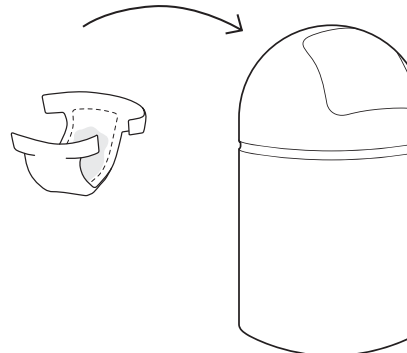
1 Beginnen Sie oben. Fassen Sie den Klettverschluss an und ziehen Sie den Streifen vorsichtig nach unten ab.



Nicht den Sender anfassen und nicht daran ziehen.



2





HINWEIS

Der Wechselindikator sollte entfernt werden, wenn das absorbierende Inkontinenzprodukt noch getragen wird. Ziehen Sie den Wechselindikator vorsichtig von oben ab, bis Sie ihn vollständig abnehmen können.



Achten Sie immer darauf, dass der Wechselindikator vor der Entsorgung des absorbierenden TENA Inkontinenzprodukts abgenommen worden ist.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der TENA SmartCare Wechselindikator™ ist ein Zubehörteil für absorbierende Inkontinenzprodukte, das für die Anwendung bei Personen gedacht ist, die an Urininkontinenz leiden, sich in einer häuslichen oder professionellen Umgebung befinden und beim Wechsel des Inkontinenzprodukts auf die Hilfe einer Pflegekraft oder mehrerer Pflegekräfte angewiesen sind. Der TENA SmartCare Wechselindikator erkennt das Nässegrad des absorbierenden Inkontinenzprodukts und benachrichtigt die Pflegekraft. Dies erleichtert der Pflegekraft die Entscheidung, wann das absorbierende Inkontinenzprodukt gewechselt werden muss.

Standardbetrieb:

- Der Wechselindikator darf beim normalen Gebrauch nicht in Kontakt mit der Haut des Patienten kommen. Er muss stets an der Außenseite des absorbierenden Inkontinenzprodukts angebracht werden.
- Der Wechselindikators wird von der Pflegekraft der inkontinenten Person bedient. Der Benutzer/ die Benutzerin trägt den Wechselindikator in Kombination mit einem absorbierenden Inkontinenzprodukt von TENA.
- Das Anbringen des Wechselindikators am absorbierenden Inkontinenzprodukt gilt als primäre Betriebsfunktion.
- Nur die Pflegekraft darf den Wechselindikator bedienen.
- Um beim Wechselindikator die Überwachungsfunktion für einen längeren Zeitraum abzuschalten, muss der Status im Webportal auf „Inaktiv“ geändert werden.
- Der Wechselindikator ist zur Anwendung bei Personen mit gesunder Haut vorgesehen.

Erweiterter Betrieb:

- Das Wechseln von Batterie und Sensorstreifen sollte nach Bedarf ausgeführt werden.

Die Anwendung des TENA SmartCare Wechselindikators entsprechend seiner bestimmungsgemäßen Verwendung stellt kein erhöhtes Risiko gegenüber der Nichtverwendung des Geräts dar.

Das Medizingerät entspricht Emissions- und Immunitätsnormen und -vorschriften. Es wurde getestet und erfüllt die Anforderungen sowohl für häusliche als auch für professionelle Pflegeumgebungen. Das Medizingerät erfüllt ebenfalls die Konformitätsvorgaben für die Anwendung in professionellen sowie häuslichen Pflegeumgebungen.

TENA ProSkin Slip Plus, Super, Maxi, Ultima

TENA ProSkin Flex Normal, Plus, Super, Maxi, Ultima

TENA ProSkin Pants Normal, Plus, Extra, Super, Maxi

TENA Silhouette Underwear Plus (high waist)

TENA MEN Active Fit Pants Active Fit

TENA ProSkin Comfort Normal, Plus, Extra, Super, Maxi, Ultima



PRÜFEN

TENA Pants Discreet, TENA Silhouette Unterwäsche und TENA MEN Premium Fit Pants sind nicht für die Anwendung des Wechselindikators geeignet.

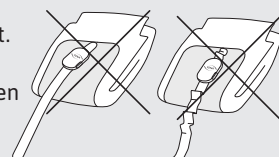
TENA ProSkin Slip

Der TENA SmartCare Wechselindikator™ muss stets angebracht werden, wenn das absorbierende Inkontinenzprodukt noch gefaltet ist und bevor es der pflegebedürftigen Person angelegt wird.



HINWEIS

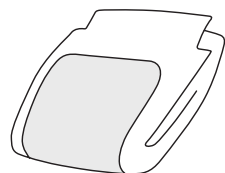
Stellen Sie sicher, dass der Wechselindikator gerade aufliegt. Glätten Sie etwaige Falten des Sensorstreifens und drücken Sie ihn dann fest an, damit der Wechselindikator vollständigen Kontakt mit dem absorbierenden Inkontinenzprodukt von TENA hat.



1

Vorderseite finden

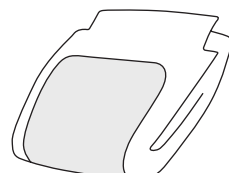
VORDERSEITE



2

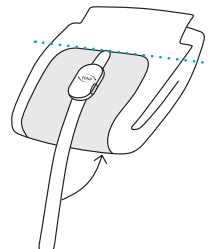
Produkt gefaltet lassen

DICKERER SAUGFÄHIGER
BEREICH



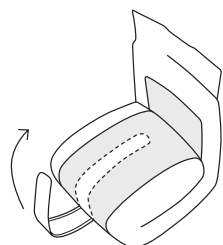
3

Am oberen Rand des dickeren saugfähigen Bereichs ausrichten



4

Fest anbringen



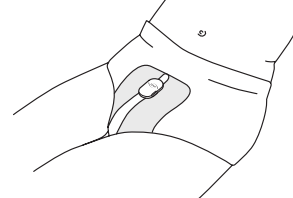
5

Drücken Sie bei jedem Wechsel eines absorbierenden Inkontinenzprodukts beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden lang, um den Sender zurückzusetzen und den Wechsel im System aufzuzeichnen.



6

Legen Sie der von Ihnen betreuten Person das absorbierende Inkontinenzprodukt mit dem Wechselindikator an.



HINWEIS

Anwender*innen mit hoher Mobilität und und/oder empfindlicher Haut können einen Fixierslip oder normale Unterwäsche über dem Wechselindikator tragen. So bleibt dieser sicher in seiner Position und schützt die Haut vor Wundreiben.

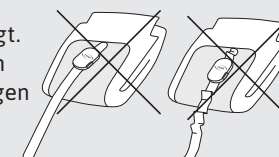
TENA ProSkin Flex

Der TENA SmartCare Wechselindikator™ muss stets angebracht werden, wenn das absorbierende Inkontinenzprodukt noch gefaltet ist und bevor es der pflegebedürftigen Person angelegt wird.



HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der Wechselindikator gerade aufliegt. Glätten Sie etwaige Falten des Sensorstreifens und drücken Sie ihn dann fest an, damit der Wechselindikator vollständigen Kontakt mit dem absorbierenden Inkontinenzprodukt von TENA hat.



1

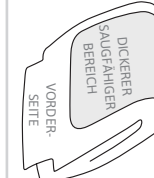
Vorderseite finden



Orientieren Sie sich an der Vorderseite des jeweiligen Produkts.

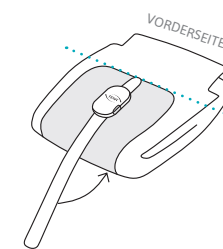
2

Produkt gefaltet lassen



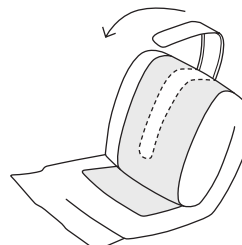
3

Am oberen Rand des dickeren saugfähigen Bereichs ausrichten



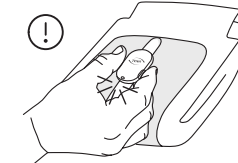
4

Fest anbringen



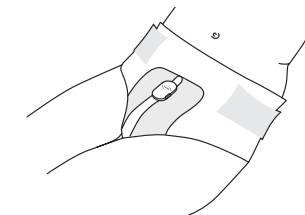
5

Drücken Sie bei jedem Wechsel eines absorbierenden Inkontinenzprodukts beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden lang, um den Sender zurückzusetzen und den Wechsel im System aufzuzeichnen.



6

Legen Sie der von Ihnen betreuten Person das absorbierende Inkontinenzprodukt mit dem Wechselindikator an.



HINWEIS

Anwender*innen mit hoher Mobilität und und/oder empfindlicher Haut können einen Fixierslip oder normale Unterwäsche über dem Wechselindikator tragen. So bleibt dieser sicher in seiner Position und schützt die Haut vor Wundreiben.

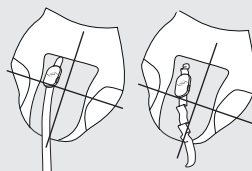
TENA ProSkin Pants

Der TENA SmartCare Wechselindikator™ muss stets angebracht werden, wenn das absorbierende Inkontinenzprodukt noch gefaltet ist und bevor es der pflegebedürftigen Person angelegt wird.



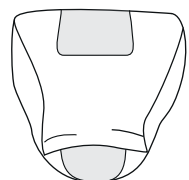
HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der Wechselindikator gerade aufliegt. Glätten Sie etwaige Falten des Sensorstreifens und drücken Sie ihn dann fest an, damit der Wechselindikator vollständigen Kontakt mit dem absorbierenden Inkontinenzprodukt von TENA hat.



1

Vorderseite finden



VORDERSEITE

2

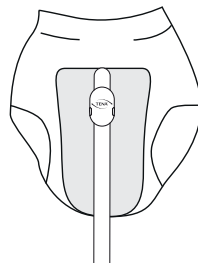
Hochklappen



DICKERER SAUGFÄHIGER
BEREICH

3

Am oberen Rand des dickeren saugfähigen Bereichs ausrichten



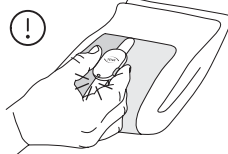
4

Umdrehen und fest anbringen



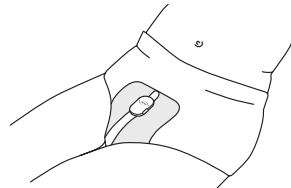
5

Drücken Sie bei jedem Wechsel eines absorbierenden Inkontinenzprodukts beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden lang, um den Sender zurückzusetzen und den Wechsel im System aufzuzeichnen.



6

Legen Sie der von Ihnen betreuten Person das absorbierende Inkontinenzprodukt mit dem Wechselindikator an.



HINWEIS

Anwender*innen mit hoher Mobilität und und/oder empfindlicher Haut können einen Fixierslip oder normale Unterwäsche über dem Wechselindikator tragen. So bleibt dieser sicher in seiner Position und schützt die Haut vor Wundreiben.

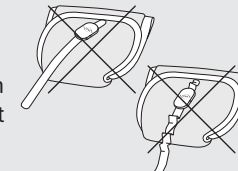
TENA ProSkin Comfort

Der TENA SmartCare Wechselindikator™ muss stets angebracht werden, wenn das absorbierende Inkontinenzprodukt noch gefaltet ist und bevor es der zu pflegenden Person angelegt wird.



HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der Wechselindikator gerade aufliegt. Glätten Sie etwaige Falten des Sensorstreifens und drücken Sie ihn dann fest an, damit der Wechselindikator vollständigen Kontakt mit dem absorbierenden Inkontinenzprodukt von TENA hat.



1

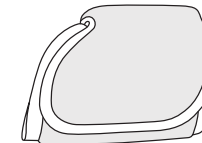
Vorderseite finden



VORDERSEITE

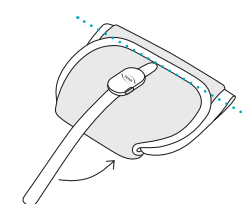
2

Produkt gefaltet lassen



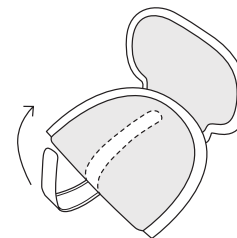
3

Am oberen Rand des dickeren saugfähigen Bereichs ausrichten



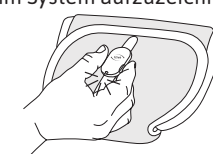
4

Fest anbringen



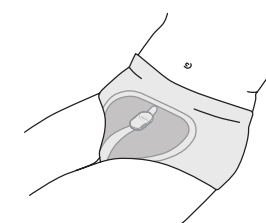
5

Drücken Sie bei jedem Wechsel eines absorbierenden Inkontinenzprodukts beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden lang, um den Sender zurückzusetzen und den Wechsel im System aufzuzeichnen.



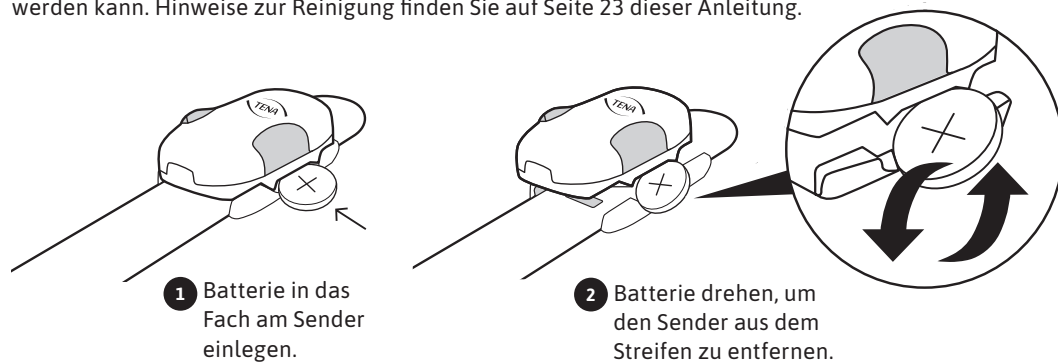
6

Legen Sie der von Ihnen betreuten Person das Inkontinenzprodukt mit dem Wechselindikator an.



Wechsel des Sensorstreifens

Der Sensorstreifen ist für bis zu 12 Wochen kontinuierlichen Gebrauchs konzipiert. Bisweilen kann es jedoch vorkommen, dass die Haken an der Rückseite des Streifens mit Fasern oder Fusseln bedeckt sind. Dadurch lässt er sich nicht am absorbierenden Inkontinenzprodukt anbringen und es kann zu Fehlern kommen. Der Sensorstreifen muss in diesem Fall ausgetauscht werden. Der Sensorstreifen muss ebenfalls ausgetauscht werden, wenn er durch Stuhl verschmutzt ist und nicht ausreichend gereinigt werden kann. Hinweise zur Reinigung finden Sie auf Seite 23 dieser Anleitung.



WARNUNG

Nutzen Sie keine scharfen Gegenstände, um den Sender vom Sensorstreifen zu entfernen.

Batteriewechsel

Wenn das LED-Licht weiß zu blinken beginnt, muss entweder die Batterie gewechselt werden oder der Sender ist nicht ordnungsgemäß am Sensorstreifen befestigt. Die CR2032 Batterie kann bis zu 12 Wochen im Dauerbetrieb halten.



WARNUNG

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie an dem Metallverschluss ziehen, damit Sie sich nicht versehentlich den Finger einklemmen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, den Verschluss mit dem Finger zu ziehen, können Sie ihn mit einem anderen Gegenstand zurückziehen.

Reinigen des Wechselindikators bei regelmäßigem Gebrauch

Bei regelmäßiger Verwendung dürfen Sender und Sensorstreifen nie separat gereinigt werden – reinigen Sie den Wechselindikator nur im komplett zusammengesetzten Zustand. Reinigen Sie ihn bei Bedarf mit einem Tuch oder mit einem Desinfektionsmittel für Medizinprodukte.

Wir empfehlen zur Reinigung Folgendes:

- Feuchttücher auf Alkoholbasis ohne Zusatzstoffe.
- Desinfektionsschaum auf Alkoholbasis für die Haken auf der Rückseite des Sensorstreifens.

Der zusammengesetzte Wechselindikator kann unter fließendem Wasser abgespült werden. Fasern oder Fusseln, die sich an den Haken auf der Rückseite des Sensorstreifens befinden, müssen entfernt werden, damit eine feste Verbindung von Wechselindikator und absorbierendem Inkontinenzprodukt gewährleistet ist. Fasern können mit Hilfe des überstehenden Endes des Sensorstreifens entfernt werden. Wenn diese Methode nicht ausreicht, können Sie den Streifen mit einer Fusselrolle reinigen.

Reinigen des Gateways

Jedes Mal, wenn das Gateway von einem Ort zum anderen gebracht wird, muss es gereinigt werden. Reinigen Sie die Vorderseite des Gateways mit Wasser und Reinigungsmittel oder einem Feuchttuch, indem Sie die Oberfläche mindestens 1 Minute lang abreiben. Die Rückseite des Gateways sollte nur mit einem trockenen Tuch gereinigt werden, um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden. Trocknen Sie die Vorderseite des Gateways mit einem Papiertuch oder einem trockenen Einwegtuch ab. Desinfizieren Sie die Vorderseite des Gateways mit einem Desinfektionsmittel, das für Geräte mit geringem Risiko geeignet ist, um pathogene Mikroorganismen zu beseitigen. Beispiele für Desinfektionsmittel sind:

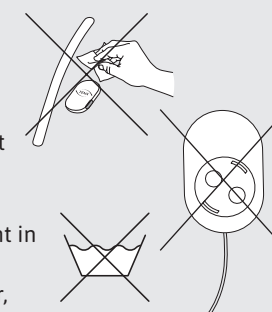
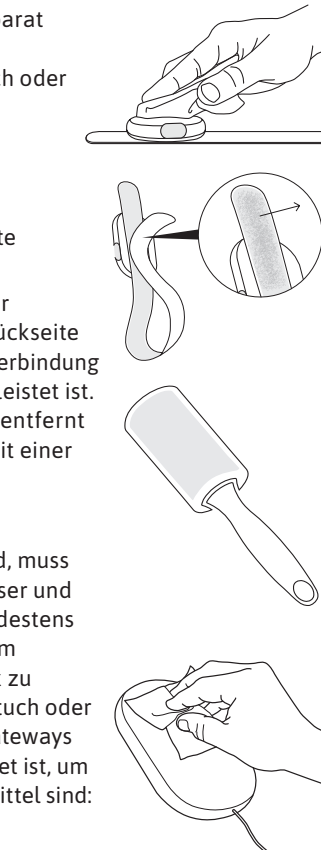
- 70 % Alkohol.
- Virkon®, das als Wirkstoff eine hypochlorige Lösung enthält.

Lassen Sie das Gateway trocknen.



WARNUNG

- Reinigen Sie den Wechselindikator in voll zusammengesetztem Zustand, damit kein Wasser in das Gerät eindringen kann.
- Achten Sie darauf, dass bei Personen mit ansteckenden Erkrankungen adäquate Desinfektionsvorgaben am Gerät eingehalten werden.
- Reinigen Sie das Gateway nicht in der Waschmaschine.
- Tauchen Sie den Wechselindikator oder das Gateway nicht in Wasser ein.
- Reinigen Sie die Rückseite des Gateways nicht mit Wasser, Reinigungs- oder Desinfektionsmitteln.



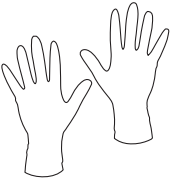
Reinigung des Wechselindikators zur Wiederverwendung

Der Sender des Wechselindikators ist ein wiederverwendbares Gerät, das bei mehreren Pflegebedürftigen verwendet werden kann. Bevor Sie den Sender bei einer neuen Person verwenden, müssen Sie ihn wie unten beschrieben reinigen und desinfizieren.

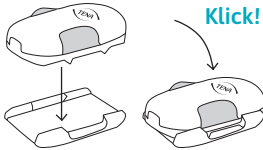
Standardbetrieb:

- 1

Ziehen Sie sich Schutzhandschuhe an, bevor Sie den Sender anfassen und bevor Sie ihn reinigen und desinfizieren.


- 2

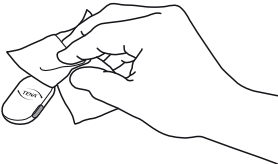
Bringen Sie die Schutzkappe am Sender an, um das Innere des Senders zu schützen.


- 3

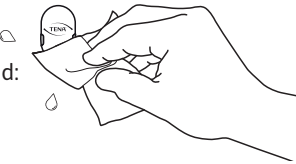
Reinigen Sie den Sender mit Wasser und Reinigungsmittel oder einem Feuchttuch, indem Sie die Oberfläche mindestens 1 Minute lang abreiben.


- 4

Trocknen Sie den Sender mit einem Papiertuch oder einem Einweg-Trockentuch ab.

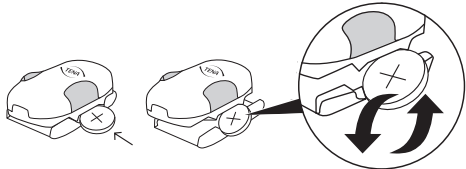

- 5

Desinfizieren Sie den Sender mit einem Desinfektionsmittel, das für Geräte mit geringem Risiko geeignet ist, um pathogene Mikroorganismen zu beseitigen. Beispiele für Desinfektionsmittel sind:
 - 70 % Alkohol
 - Virkon®, das als Wirkstoff eine hypochlorige Lösung enthält.Reiben Sie alle Oberflächen einschließlich Ritzen ein und stellen Sie sicher, dass die Oberflächen und Ritzen vollständig mit dem Desinfektionsmittel getränkt sind. Befolgen Sie die vom Hersteller empfohlenen Anweisungen zur Verwendung des Desinfektionsmittels.


- 6

Lassen Sie den Sender trocknen.
- 7

Entfernen Sie die Schutzkappe des Senders mit einer Batterie.


- 8

Jetzt kann der Sender bei der nächsten pflegebedürftigen Person verwendet werden.

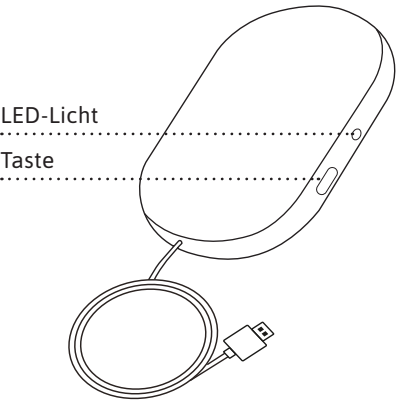


WARNUNG

- Reinigen Sie den Sender nur, wenn die Schutzkappe vollständig angebracht ist, damit kein Wasser in das Gerät eindringen kann.
- Stellen Sie sicher, dass bei Pflegebedürftigen mit ansteckenden Krankheiten angemessene Desinfektionsverfahren eingehalten werden. Reinigen Sie den Sender nicht in der Waschmaschine.
- Tauchen Sie den Sender nicht in Wasser ein.

Installation des Gateways

Nach dem Verbinden des Gateways mit einer Steckdose:

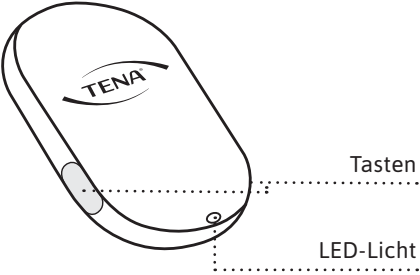


HINWEIS

Das LED-Licht ist möglicherweise schwer zu sehen, wenn es z. B. hellem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Versuchen Sie, das Gerät vor Sonnenlicht abzuschildern, um es besser erkennen zu können.

FARBE DES LED-LICHTS	BEDEUTUNG
	Blinkendes blaues Licht: Warten. Das System verbindet sich gerade. Warten Sie bis zu 60 Sekunden, bis das Licht zu blinken beginnt.
	Grünes Dauerlicht: Alles OK. Warten Sie bis zu 60 Sekunden, bis das Licht grün wird.
	Kein Licht: Das grüne Licht verschwindet nach einer Weile und das System geht in den Dunkelmodus über. Drücken Sie die Taste, um zu sehen, ob Strom- und Netzwerkverbindung vorhanden sind. Wenn kein Licht aufleuchtet, überprüfen Sie die Stromverbindung.
	Rotes Dauerlicht: Fehler. Siehe S. 27 – 31 mit weiteren Informationen.
	Blinkendes blau-grün-rotes Licht: Ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie 30 Sekunden. Schalten Sie den Strom ein. Warten Sie 2 Minuten. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den TENA SmartCare Support.

Sender



Beim Einlegen der Batterie

Nach dem Einlegen der Batterie in den Sender:

LED-LICHT	BEDEUTUNG
	Blinkendes weißes Licht: Die Batterie wurde korrekt eingelegt.
	Kein Licht: OK Das Licht verschwindet nach ein paar Sekunden. Überprüfen Sie die Stromversorgung, indem Sie beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden drücken.

Beim Zusammenbauen des Wechselindikators

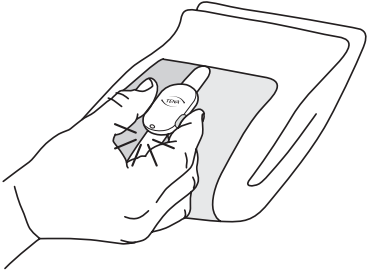
Nach dem Anbringen des Senders am Sensorstreifen:

LED-LICHT	BEDEUTUNG
	Weißes Dauerlicht: Alles OK.
	Blinkendes weißes Licht: Der Sender ist nicht richtig angebracht oder der Batterie- stand ist niedrig. Versuchen Sie, den Sender richtig anzubringen. Wenn das nicht hilft, wechseln Sie die Batterie.
	Kein Licht: OK Das Licht verschwindet nach ein paar Sekunden. Überprüfen Sie die Stromversorgung, indem Sie beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden drücken.

Beim Anbringen des Wechselindikators am absorbierenden Inkontinenzprodukt

Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden bei jedem Wechsel, um so den Wechsel im System aufzuzeichnen.

LED-LICHT	BEDEUTUNG
	Grünes Dauerlicht: Der Wechsel wurde registriert, alles OK.
	Blinkendes weißes Licht: Der Sender ist nicht richtig angebracht oder der Batterie- stand ist niedrig. Versuchen Sie, den Sender richtig anzubringen. Wenn das nicht hilft, wechseln Sie die Batterie.
	Kein Licht: Fehler. Siehe S. 27 – 31 mit weiteren Informationen.



Verwenden Sie diesen Leitfaden zur allgemeinem Fehlerbehebung. Wenn das Problem bestehen bleibt, kontaktieren Sie bitte den TENA SmartCare Support.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Verbindungsfehler	Gateway	- Überprüfen Sie die Stromquelle. Sind Stromkabel und Netzteil richtig angeschlossen? - Drücken Sie die Taste am Gateway. Wenn ein konstantes grünes Licht leuchtet, ist alles OK. - Wenn ein blinkendes blaues Licht zu sehen ist, versucht das Gateway, eine Verbindung aufzubauen. - Wenn das Gateway keine Verbindung herstellen kann und das Licht nach 2 – 5 Minuten nicht grün wird, versuchen Sie, das Gateway an eine Stelle im Zimmer zu bringen, wo die Netzwerkverbindung besser ist und warten Sie, bis das grüne Licht aufleuchtet. - Wenn das nicht hilft, wenden Sie sich an einen Super-User und gehen Sie so lange wieder zur manuellen Kontrolle beim Produktwechsel über, bis der Verbindungsfehler behoben ist. - Das Funknetz kann gelegentlich ausfallen. In diesem Fall informieren Sie bitte die für das Funknetz zuständige Person. - Wenn das rote Licht konstant leuchtet, entfernen Sie das Gateway und schließen Sie es erneut an die Stromquelle an.
	Wechsel-indikator	- Vergewissern Sie sich, dass der Sender richtig am Sensorstreifen angebracht und die Batterie richtig eingelegt ist (siehe S. 12 dieser Anleitung). - Drücken Sie beide Tasten am zusammengebauten Wechselindikator gleichzeitig für zwei Sekunden. Das daraufhin auftauchende grüne Licht sollte beständig leuchten.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Verbindungsfehler	Wechsel-indikator	1. Wenn kein grünes Licht leuchtet, wenn Sie die Tasten 2 Sekunden lang drücken, wechseln Sie die Batterie und befestigen Sie den Sender wieder am Sensorstreifen. Drücken Sie erneut beide Tasten gleichzeitig für 2 Sekunden. Wenn ein grünes Licht leuchtet, ist alles in Ordnung. 2. Wenn beim Versuch, einen Wechsel zu registrieren, ein weißes Licht blinkt, prüfen Sie, ob der Sender richtig am Sensorstreifen angebracht ist. Korrigieren Sie bei Bedarf die Position. Drücken Sie dann wiederum beide Tasten gleichzeitig. Wenn ein grünes Licht einige Sekunden lang aufleuchtet, ist alles OK. 3. Wenn das nicht hilft, tauschen Sie den Sensorstreifen aus. Drücken Sie wiederum beide Tasten gleichzeitig. Wenn ein konstantes grünes Licht einige Sekunden lang aufleuchtet, ist alles OK. 4. Wenn das nicht hilft (kein weißes Dauerlicht nach dem korrekten Anbringen des Senders am Sensorstreifen oder ein grünes Licht nach 2 Sekunden Drücken der Tasten), sollten Sie den Sender austauschen. Beim Austausch des Senders müssen Sie darauf achten, den Sender im System anzumelden und ihn im Webportal der von Ihnen versorgten Person zuzuordnen.
Verbindungsfehler	Reichweite des Systems	1. Sowohl die von Ihnen versorgte Person als auch der Wechselindikator müssen sich im Bereich des Gateways befinden – normalerweise in einem Radius von 10 Metern. Wenn möglich, platzieren Sie das Gateway näher an der gepflegten Person.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Wechselindikator fällt ab oder löst sich vom absorbierenden Inkontinenzprodukt	Wechsel-indikator	1. Vergewissern Sie sich, dass Sie eines der unterstützten absorbierenden Inkontinenzprodukte von TENA mit textilartiger Außenseite verwenden. Der Wechselindikator lässt sich nicht an absorbierenden Inkontinenzprodukten mit Kunststoffaußenseite anbringen. 2. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Wechselindikator an einem gefalteten Produkt anbringen, das Sie gerade erst der Kunststoffverpackung entnommen haben. Orientieren Sie sich dabei an der Anleitung zum Anbringen des Wechselindikators auf S. 18 – 21. Bringen Sie den Wechselindikator nicht an, wenn die pflegebedürftige Person das absorbierende Inkontinenzprodukt bereits trägt. 3. Überprüfen Sie die mit Haken versehene Rückseite des Sensorstreifens auf Fusseln und entfernen Sie diese (siehe Reinigungsanweisungen auf S. 23). 4. Wenn das nicht hilft, bringen Sie einen neuen Sensorstreifen an. 5. Wenn auch das nicht hilft, wenden Sie sich an einen Super-User und gehen Sie so lange wieder zur manuellen Kontrolle beim Wechsel des absorbierenden Inkontinenzprodukts über, bis der Verbindungsfehler behoben ist.
Empfindliche Haut		1. Anwender*innen mit hoher Mobilität und und/oder empfindlicher Haut können einen Fixierslip oder normale Unterwäsche über dem Wechselindikator tragen. So bleibt dieser sicher in seiner Position und schützt die Haut vor Wundreiben.
Hautrötung		1. Bei Anzeichen von Hautrötungen verwenden Sie das Gerät nicht weiter oder legen Sie einen Fixierslip oder normale Unterwäsche über den Wechselindikator, um ihn vor Wundreiben zu schützen.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das System benachrichtigt mich zu früh/ zu spät.	Statusanzeige	1. Vergewissern Sie sich, dass Sie eines der unterstützten TENA Produkte verwenden (siehe S. 17 dieser Anleitung). 2. Vergewissern Sie sich, dass der Wechselindikator richtig angebracht ist (siehe S. 18–21 dieser Anleitung). 3. Wenn das nicht hilft, vergewissern Sie sich, dass dieser pflegebedürftigen Person im Webportal das richtige TENA Produkt mit der geeigneten Saugstärke zugewiesen wurde. 4. Sie können auch den Zeitpunkt der Benachrichtigung „Wechsel erwägen“ im Webportal anpassen.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Ich bekomme überhaupt keine Benachrichtigungen.	Statusanzeige	1. Sehen Sie bei „Verbindungsfehler“ im Abschnitt „Problembehandlung“ dieser Anleitung nach. 2. Überprüfen Sie, ob Sie die Benachrichtigungsfunktion auf Ihrem Smartphone eingeschaltet haben. 3. Überprüfen Sie, ob Ihr Smartphone mit einem Netzwerk verbunden ist. 4. Überprüfen Sie das Webportal. Ist der gepflegten Person der richtige Sender zugewiesen? 5. Stellen Sie sicher, dass die pflegebedürftige Person im Webportal „aktiv“ ist.

Betriebseigenschaften

Der Wechselindikator ist als ein Gerät mit interner Stromversorgung für die kontinuierliche Anwendung klassifiziert.

Prozesseinheiten

Sender und Gateway

MERKMALE	LEISTUNG/REICHWEITE
Drahtlostechnologie	RF-Kommunikation
RF-Frequenz	2,4 GHz
Maximale Sendeleistung (ERP)	0 dBm
Elektroemissionen	Klasse B, Stufe 47 dB mV/m
Betriebsspannung	2,7 – 3,3 V
Stromverbrauch	Durchschn. 135 mW Spitze 75 mW
Fernkommunikationsreichweite	Mindestens 10 Meter in offenen Umgebungen ohne Hindernisse

Batteriemodul

TYP	KAPAZITÄT/SPANNUNG
CR2032	220 mAh/3,0 V nominal

Diese Angabe bezieht sich auf die empfohlene Batterie: CR2032.

Abmessungen der Produktkomponenten (mm)

ARTIKEL	LÄNGE	BREITE	HÖHE	DURCHMESSER
Sender	52 mm	34 mm	13 mm	k. A.
Schutzkappe	43,05 g	33,3 mm	6,1 mm	k. A.
Sensorstreifen	485 mm	33 mm	7 mm	k. A.
Batterie	k. A.	k. A.	3,2 mm	20 mm

Gewicht des Produkts (g)

KOMPONENTE	GEWICHT
Sender	12,6 g
Schutzkappe	5,4 g
Sensorstreifen	26,6 g
Batterie	3,0 g

Umgebungsbedingungen

BEDINGUNG	MINIMUM	MAXIMUM
Temperatur bei Lagerung und Transport	+10 °C	+40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung und Transport	65 % Rh	90 % Rh
Betriebstemperatur	+15 °C	+40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb (nicht kondensierend)	15 % Rh	90 % Rh
Druck	700 hPa	1060 hPa

Verwenden Sie das Gerät nach dem Transport oder der Lagerung 30 Minuten lang nicht, damit es Raumtemperatur annehmen kann.

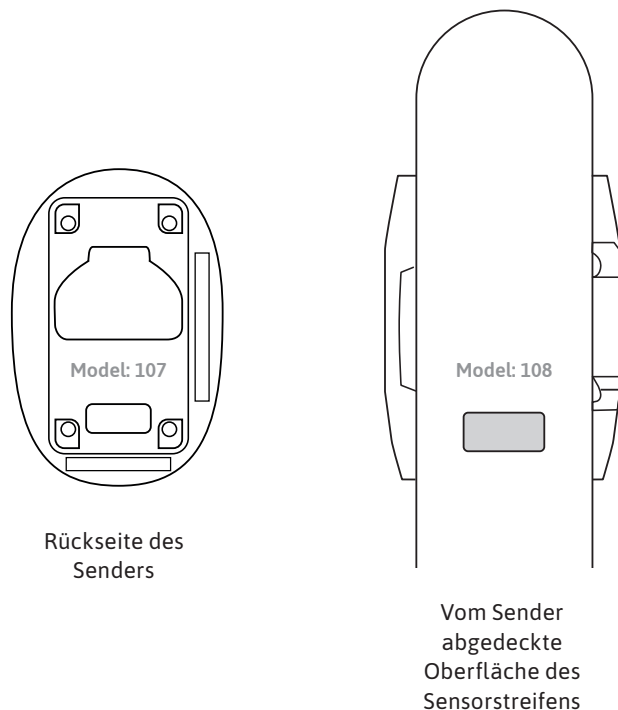
Modellnummern

Diese Gebrauchsanweisung ist mit den folgenden Modellnummern kompatibel:

Sender: 107

Sensorstreifen: 108

Die Modellnummern finden Sie an den folgenden Stellen auf den Geräten:



Rückseite des
Senders

Vom Sender
abgedeckte
Oberfläche des
Sensorstreifens

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

RF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) müssen mindestens 30 cm Abstand zum Wechselindikator haben. Andernfalls kann sich die Leistung des Geräts verschlechtern.

In der Nähe von Geräten, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, können Störungen auftreten.



Lebensdauer

- Die voraussichtliche Lebensdauer nach Anwendungsbeginn beträgt zwei Jahre beim Sender und zwölf Wochen beim Sensorstreifen.
- Die erwartete Lebensdauer (ab Herstellungsdatum) für den Sender und den Sensorstreifen beträgt drei Jahre. Siehe Herstellungsdatum auf der jeweiligen Packung.

Einwegkomponenten

- Reinigen Sie den Wechselindikator vor der Entsorgung von Sender und Streifen.
- Befolgen Sie die lokal geltenden Bestimmungen bei der Entsorgung des Wechselindikators und der Batterien. Senden Sie den Sender bitte zurück an Essity.
- Diese Erklärung gilt ausschließlich für das Funkzubehör in seinem Zustand bei Verkauf. Sie gilt nicht für Komponenten, die nach dem Kauf vom Endnutzer hinzugefügt wurden und nicht für den nachfolgend vom Endnutzer durchgeführten Betrieb.



WEEE-Kennzeichen:

- Dieses Produkt wurde unter Berücksichtigung von Recycling, Wiederverwertung und Abfallmanagement konzipiert. Essity stellt Recycling-Einrichtungen und staatlichen Stellen die benötigten Informationen zur Verfügung, wie gemäß WEEE-Richtlinie erforderlich. Wenn Sie weitere Informationen wünschen, kontaktieren Sie bitte den Hersteller unter www.tena.com.
- Das Produkt ist mit dem WEEE-Zeichen gekennzeichnet, wie auf dieser Seite dargestellt, in Übereinstimmung mit der europäischen Norm EN 50419.
- Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von WEEE-Produkten werden natürliche Ressourcen (durch Wiederverwendung und Recycling), und ebenso die Umwelt und die menschliche Gesundheit geschont.
- Produkte mit dem WEEE-Zeichen müssen getrennt aufbewahrt und einer ausgewiesenen Sammelstelle zur Demontage, zum Recycling bzw. zur Wiederverwendung zugeführt werden.
- Das getrennte Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt zum Schutz natürlicher Ressourcen bei und gewährleistet das Recycling der entsorgten Artikel in einer Weise, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Wenn Sie weitere Informationen über verfügbare Sammelstellen wünschen, bei denen Sie Ihren Elektroschrott zum Recycling abgeben können, wenden Sie sich bitte an staatliche Stellen vor Ort, an Ihren gewerblichen, institutionellen und/oder kommunalen Abfallentsorgungsdienst oder an das Unternehmen, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Kennzeichnungssymbole

Die folgenden Symbole können auf dem TENA SmartCare Wechselindikator™, auf Zubehörteilen und/oder auf der Verpackung abgebildet sein:



Herstellungsdatum



Hersteller



Gebrauchsanweisung



WEEE-Zeichen Entsorgung von elektrischen Bauteilen in Übereinstimmung mit den jeweils vor Ort geltenden Bestimmungen



Radiofrequenz Strahlungssymbol



Referenz-/Artikelnummer



Chargennummer



Seriennummer



Medizinprodukt



Internationaler Schutz gegen Berührung und Eindringen von Staub und gegen die Auswirkungen von Untertauchen in Wasser



UKCA-Kennzeichen (UK Conformity Assessed), UK Konformitätszeichen



Schweizer Bevollmächtigter



Nicht MRT-geeignet



Europäisches Konformitätszeichen



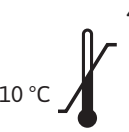
Australische Kennzeichnung „Regulatory Compliance Mark“



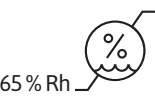
Ein einzelner Patient – Mehrfachanwendung



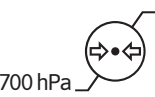
Nicht in Wasser tauchen



40 °C
10 °C
Temperatur bei Lagerung und Transport



90 % Rh
65 % Rh
Begrenzung der Luftfeuchtigkeit



1060 hPa
700 hPa
Begrenzung des Luftdrucks



GS1 DataMatrix

Artikelliste für die Gebrauchsanweisung

10592	TENA SmartCare Sender
10619	TENA SmartCare Sensorstreifen
8544	TENA SmartCare Gateway



Essity Hygiene and Health AB
SE-405 03 Göteborg, Schweden
Besuchsadresse:
Mölnåls Bro 2, Mölnåls
www.essity.com



essity

TENA
eine Marke von Essity

